

Réf. 15363

fr it es

MIN



fr Minuterie

it Temporizzatore luce scala

es Minutero de escalera

fr

⚠ ⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

L'installation électrique répondant aux normes de sécurité doit être effectuée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Raccordement de différents appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

it

⚠ ⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI O ARCHI ELETTRICI

Un'installazione elettrica sicura deve essere eseguita solo da professionisti qualificati. I professionisti qualificati devono dimostrare una profonda conoscenza nelle seguenti aree:

- Connessione a reti di installazione Connecting to installation networks
- Collegamento di più dispositivi elettrici
- Posa di cavi elettrici
- Standard di sicurezza, norme e regolamenti locali sui cablaggi

La mancata osservanza di queste istruzioni può determinare la morte o lesioni gravi.

es

⚠ ⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

Solo profesionales especializados deben llevar a cabo una instalación eléctrica segura. Los profesionales especializados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

MIN



- fr** Minuterie
- it** Temporizzatore luce scala
- es** Minutero de escalera



- fr** **Fonction**
Permet la commande d'un circuit d'éclairage pour une durée réglable comprise entre 1 et 7 minutes. Deux positions de fonctionnement : éclairage permanent ou temporisé.
- it** **Funzione**
Consente il comando di circuiti d'illuminazione, mediante pulsanti, per un tempo regolabile tra 1 e 7 minuti. Sono previste due posizioni di funzionamento: illuminazione permanente o temporizzata.
- es** **Función**
Permite el mando de un circuito de alumbrado para una duración regulable entre 1 y 7 minutos. Dos modos de funcionamiento: alumbrado permanente o temporizado.

Description / Descrizione / Descripción

- fr** ① Raccordement 3 ou 4 fils à sélectionner à l'aide du commutateur ①, suivant le câblage.
- ② auto = lumière temporisée, ☀ = lumière continue.
- ③ Réglage de la temporisation.

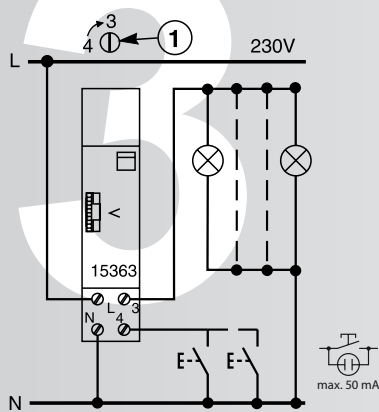
- it** ① Connessione a 3 o 4 fili da selezionare per mezzo del commutatore ①, in funzione del cablaggio.
- ② auto = illuminazione temporizzata ☀ = illuminazione permanente.
- ③ Regolazione della temporizzazione

- es** ① Conexión de 3 o 4 hilos a seleccionar por medio del conmutador ①, según el cableado
- ② auto = luz temporizada ☀ = luz permanente
- ③ Reglaje de la temporización.

Entrée commande BP
Ingresso comando pulsador
Entrada mando pulsador

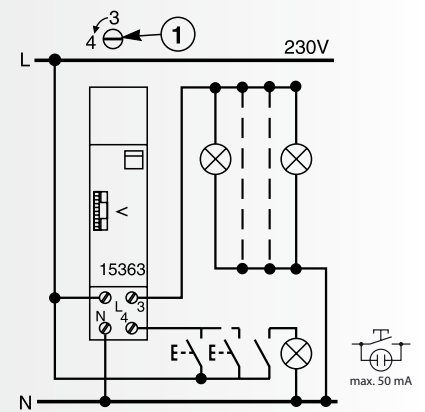
Installation / Installazione / Instalación

Raccordement 3 fils/Connessione a 3 fili/
Conexión de 3 hilos



- fr** ⚠ Le non respect du schéma indiqué en fonction de la position du commutateur ①, peut entraîner la détérioration du produit.
- it** ⚠ Il mancato rispetto dello schema indicato in funzione del commutatore ①, può provocare una deteriorazione del prodotto.
- es** ⚠ Si no se respeta el esquema indicado en función de la posición del conmutador ①, se puede provocar el deterioro del producto.

Raccordement 4 fils/Connessione a 4 fili/
Conexión de 4 hilos



Caractéristiques / Caratteristiche / Características

- | | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> fr ■ Tension de service : AC 230 V, 50 Hz ■ Température de fonctionnement : -10 °C...+50 °C ; ■ Pouvoir de coupure : <ul style="list-style-type: none"> □ 2300 W résistif, incandescent ou halogène □ 2300 VA fluo sans compensation ou compensation série □ 1300 VA fluo compensation parallèle ■ Plage de temporisation : 50 Hz environ 1 à 7 min | <ul style="list-style-type: none"> it ■ Tensione d'impiego: AC 230 V, 50 Hz ■ Temperatura di funzionamento: da -10 °C a +50 °C ■ Carico massimo comandabile: <ul style="list-style-type: none"> □ 2300 W resistivo, incandescente o alogeno □ 2300 VA fluorescente senza compensazione o con compensazione in serie □ 1300 VA fluorescente con compensazione in parallelo ■ Soglie di temporizzazione: a 50 Hz: 1-7 minuti | <ul style="list-style-type: none"> es ■ Tensión de servicio: AC 230 V, 50 Hz ■ Temperatura de funcionamiento: -10 °C...+50 °C ■ Calibre: <ul style="list-style-type: none"> □ 2300 W resistivo, incandescente o halógeno □ 2300 VA fluo sin compensación o compensación serie □ 1300 VA fluo compensación paralela ■ Temporización: 50 Hz regulación 1-7 min |
|---|---|---|

Puissances admissibles	Potenza ammissibile	Potencia admisible	
Lampe à incandescence 230 V	Lampada ad incandescenza 230 V	Lámpara incandescente 230 V	2300 W
Lampe halogène 230 V	Lampada alogena 230 V	Lámpara halógena 230 V	2300 W
Tube fluorescent	Tubo fluorescente	Tubo fluorescente	2300 VA
Tube fluorescent compensé en parallèle maxi. 1300 W (70 µF)	Tubo fluorescente compensato in parallelo,max 1300 W (70 µF)	Tubo fluorescente compensado en paralelo máx 1300 W (70 µF)	14 x 40 W (4,7 µF) - 10 x 58 W (7 µF) - 3 x 100 W (18 µF)
Lampe fluocompacte CFL maxi. 150 W	Lampada fluorescente compatta CFL, max 150 W	Lámpara fluocompacta CFL, máx. 150 W	21 x 7 W - 13 x 11 W - 10 x 15 W - 7 x 20 W
LED < 2 W	LED < 2 W	LED < 2 W	30 W
LED > 2 W	LED > 2 W	LED > 2 W	300 W